

CHINOIS

1 - VERSION

英雄：一个法国男孩

英雄出生在法国，今年23岁，他来中国学习汉语已经5年了。英雄是这个法国小伙子给自己取的中文名。7岁那年，他阅读了漫画《丁丁历险记》，丁丁有一位友善、聪明的中国朋友，这使他对中国产生了浓厚的兴趣。在妈妈的支持下，英雄高中一年级开始学汉语。12岁时，母亲就告诉他外面的世界很精彩，鼓励他长大后要走出法国看一看，也可以去其他国家工作或生活。英雄的妈妈是一位服装设计师，和台北、香港、杭州等中国城市都有项目。在工作中，她深深感受到学习汉语的重要性。当时法国汉语翻译很少，妈妈希望英雄能够学习汉语，将来做一名汉语翻译，或做和汉语有关的工作。“我读高中时学校只有一个中文班。2008年北京奥运会后，增加了三、四个班。”英雄说。

今日中国网 2013年01月10日 / 记者：李媛

Aide à la compréhension

英雄	Héros, ici : 人名	设计师	Conceptrice, designer
小伙子	年轻男孩子	台北	Taipei
丁丁历险记	Les Aventures de Tintin	香港	Xianggang
浓厚	很大	杭州	Hangzhou
支持	Soutenir	项目	Projet
精彩	很好	翻译	Interprète
鼓励	Encourager	奥运会	Les J.O

2 - THÈME

1. Bien qu'il neige beaucoup, nous avons tous très envie de sortir faire un tour.
2. Actuellement, de plus en plus de touristes étrangers visitent les musées (博物馆) français.
3. Avez-vous déjà rencontré le célèbre Docteur Zhang? - Oui, quatre fois.
4. Ses deux fils non seulement étudient bien, mais ils aiment également la musique.
5. Si j'avais plus de temps, j'irais souvent au cinéma.
6. Dès que la mère a aperçu son enfant, elle s'est mise à rire.
7. Vous étudiez l'économie depuis combien de temps? - Depuis plus de six ans et demi.
8. A ton avis, combien pèse cette bicyclette? - Je n'en ai aucune idée.
9. Son petit ami n'est entré à l'Université Qinghua (清华) qu'à vingt-trois ans.
10. Même son petit frère sait conduire, comment se fait-il que lui ne sache pas encore?

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 225 à 250).

- 1- 介绍一下你住的城市
- 2- 为什么要出国留学?